



為飛機師 小王子離開玫瑰後，對她很想念，旁

音樂劇《小王子》洋溢童趣

編導胡寶秀冀藉此讓觀眾感悟「珍惜」

【本報訊】實習記者阮鳳娟報導：為慶祝《小王子》作者安東尼·聖修伯里誕辰一百一十周年暨小王子誕生六十五周年，香港兒童音樂劇團應ELEMENTS圓方邀請，再次把舞台變成小王子遊歷的行星，八月在商場金區公演兩場。

故事講述住在B612小行星的小王子與地球上唯一而驕傲的玫瑰花吵架後，在候鳥的幫助下離開自己的家鄉，開始了漫長的宇宙旅行。是次演出是香港兒童音樂劇團藝術總監、《小王子》音樂劇編導胡寶秀繼二〇〇七年將《小王子》改編成音樂劇後，第三次將《小王子》搬上舞台。胡寶秀說，她很喜欢《小王子》，已經不記得看過多少遍。第一次看是在初中，當時最打動她的是小王子與玫瑰的愛情故事，因為很浪漫；長大後，就更多地從飛機師的角度去看，從小王子身上，飛機師看見了自己消失了的童真。

舞台效果添想像空間

作為經典，《小王子》曾被拍成電影、電視，為何選擇用音樂劇去演繹？胡寶秀說，《小王子》整個故事很浪漫，舞台可以給觀眾很大的想像空間，與電影電視不同。同時，舞台的燈光、影像可以將故事更加浪漫化，非常適合。

對於這個音樂劇，胡寶秀希望表達出「珍惜」的理念：小王子與玫瑰在一起，不懂珍惜，當他離開後，很想她；玫瑰不懂珍惜小王子的照顧，還對小王子亂發脾氣，導致小王子離開她去旅行；飛機師不懂珍惜，當他還是兒童的時候，沒有珍惜自己的童真，一心希望趕快長大，長大了就回不去了。從觀眾層面，她也希望觀眾能夠「珍惜」：作為家長，要珍惜孩子牽着他們的手的時光，當孩子長大了，有了自己

的家庭，可能就不會再拖着父母的手，這也是親子的概念。

四至十三歲孩子主演

為了更好地演繹《小王子》，音樂劇的演員主要介乎四至十三歲。「小王子」陳恩碩十二歲，「玫瑰」簡泳欣只有十歲，演「狐狸」的陳倩安十三歲。胡寶秀說，小朋友可能沒有成人的專業演技，但小朋友身上的童真是最有魅力的，這是成人很難演繹的。不過，一群小朋友總有頑皮的時候。胡寶秀說，在排練之前，會與他們說好，「適當的時候要做適當的事情。用隊長的心態去指導，因材施教，慢慢鍛煉」。而在休息的時候，就會跟他們打成一片，互相取笑。胡寶秀說，自己很喜歡小朋友，因為小朋友很真，而自己都好「小朋友」。為了更好地與他們打成一片，胡寶秀在休息時會留意他們在玩些什麼遊戲，也會去試。

對比去年在沙田大會堂演奏廳公演長達八十分鐘的《小王子音樂劇——闖家劇團版》，今次的音樂劇分為上下兩集，每集只有十五分鐘，胡寶秀稱是「濃縮版」，會選取其中幾個經典的橋段，再增加「故事小孩」的角色，更好地講故事。

音樂劇《小王子》將於八月八日及十五日下午三時三十分，在港鐵九龍站ELEMENTS圓方金區一樓免費演出。



▲陳恩碩在排練時，用紙巾當圍巾用



▲胡寶秀在指導排練



▲小王子要走了，玫瑰依然一臉高傲

節日管樂團獅城奪金獎

【本報訊】由新加坡管樂協會（Singapore Wind Bands Association）主辦的新加坡國際管樂節（Singapore International Band Festival）七月二十二日至二十六日於獅城舉行，香港節日管樂團（簡稱「節日」）首次參加，並於公開組別內，以91.83分奪得該組別金獎及最高榮譽獎。各評判對「節日」評價甚高，稱之為「完美的演出」、「高技巧的合奏」、「優秀而且成熟的樂團」。

是次比賽，共有四十六隊分別來自新加坡、中國內地及香港的管樂團競逐。是次管樂節分為二組（初級）、第一組別（中級）及公開組別（高級）進行比賽。比賽評判分別來自新加坡、荷蘭、美國、日本、中國及泰國，當中包括世界管樂協會前主席Mr Bert Aalders。在是次管樂節中，共有七支分別來自新加坡及香港的管樂團參加公開組別比賽。「節日」於音樂總監蔡嘉樂及駐團指揮馬信宜的領導下，演繹了兩首樂曲，分別是英國作曲家亞當·戈伯（Adam Gorb）的《猶太舞曲》（Yiddish Dances），以及由香港作曲家黃學揚（Alfred Wong）所寫的《數碼之源》（Digital Hub）。

《數碼之源》是以音樂形式描述深水埗——這個香港城中電子部件交易中心的人與聲音動態，是百分之百的本地原創作品。作曲家黃學揚經「節日」的委約，把這首原本寫給中樂團演奏的樂曲改編成管樂團版本，並由該團於是次比賽中首演。

香港節日管樂團於一九九五年一月成立，目的是透過有系統的訓練、演出及其他外展活動，推廣當代管樂音樂、推動香港本土創作及培育本港年輕管樂及敲擊樂演奏者。該團經常舉辦不同形式的音樂會，帶領觀眾認識管樂團及管樂作品。成立至今，已演出超過一百場音樂會。近年該團經常與著名演奏家、歌唱家、合唱團及樂團合作演出，亦多次委約及首演本港新一代之管樂作品，致力推動本土管樂文化。該團經常獲邀往外地演出，足跡遍及法國、澳洲、日本、韓國、新加坡、台灣及澳門等。



▲香港節日管樂團凱旋

番禺「鼓舞飛揚」迎亞運

【本報訊】記者袁秀賢廣州報導：廣州亞運會倒計時一百天，廣州亞運會的主要承辦地番禺區日前在番禺廣場舉辦「鼓舞飛揚」——百日迎亞運系列活動，表演文藝節目吸引市民。「千名攝影家聚焦番禺」採風活動亦在此間啓動，現場氣氛熱烈。

由番禺區委書記、區人大常委主任譚應華等負責人和廣州亞運會領導啓動了「鼓舞飛揚」——百日迎亞運儀式，隨後表演文藝節目《鼓舞一百》，表演者達四百人。

「亞運會令番禺面貌發生了很大變化，身為番禺人感到非常高興。適值亞運會倒計時一百天，參加攝影採風活動，用相機記錄精彩瞬間，留下美好回憶。」一名番禺攝影愛好者高興地對記者說。



▲「鼓舞飛揚」——百日迎亞運儀式現場

「千名攝影家聚焦番禺」採風活動，千名攝影家將兵分八路，走進番禺各個鎮街自由創作，捕捉番禺最美的風景、最燦爛的文化。這八條路線分別為東線石樓鎮，東南線大崗鎮，南線東涌鎮，西線石壁街、鍾村街、沙頭街，西南線沙灣鎮，東北線南村鎮、小谷圍街，北線大石街，中線東環街、市橋街和沙頭街。

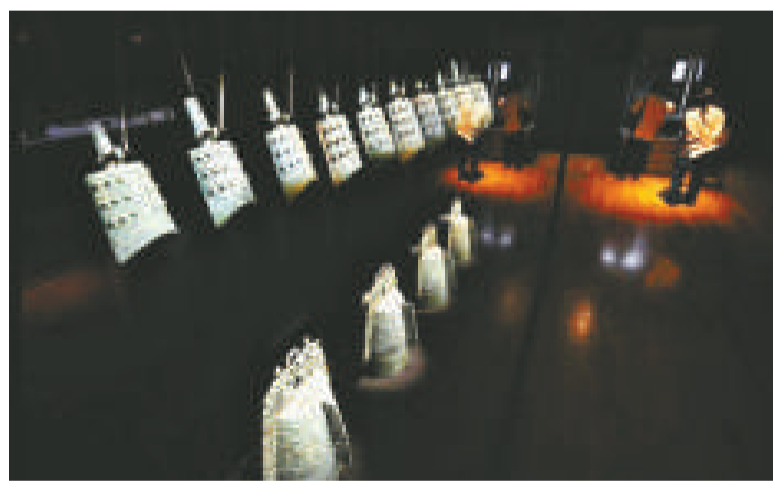
八條線囊括了著名風景名勝區、傳統文化景點以及現代化城市功能區，古今縱橫，城鄉交錯，展示該區靚麗美景和深厚的文化底蘊。同時，在各路線上，組委會安排了豐富的傳統文化活動，展示該區的民間文藝，吸引攝影鏡頭。

視藝傳真

美術編輯：李志文

河南文物珍寶 日本展出

本報記者 李 景、楚長城



▲春秋時期編鐘
▲龍門石窟如來坐像



▲北宋菩薩坐像磚

「華夏文明之源——河南文物珍寶展」正在日本東京國立博物館舉辦，薈萃該省一百八十一件（組）文物精品，是迄今為止河南在國際上舉辦的規模最大的文物展覽。據日方統計，每日觀眾量達一千五百餘人次，更吸引日本天皇夫婦專程參觀。



▲唐代樂舞俑

今次展覽分為王朝的誕生、技術的誕生和美的誕生三部分，從政治、經濟、文化、軍事等方面闡釋了河南是中華民族的搖籃、華夏文明的源頭，並為華夏文明的形成和多元化發展作出了重要貢獻。展覽從即日起至明年五月二十九日，先後在日本東京國立博物館、九州國立博物館、奈良國立博物館亮相。

天皇夫婦高度讚賞

開幕式規模宏大，形式新穎，宣傳效果好。開幕當日，日方專門譜寫了展覽主題曲《誕生！中國文明》（即華夏文明之源——河南文物珍寶展），邀請著名的旅日二胡演奏家陳敏開幕現場演奏，在二胡優美旋律的伴奏下，日本著名書法家木下現場揮墨，寫下「誕生！中國文明」六個大字，將開幕式推向了高潮。

日本東京國立博物館館長錢谷真美和九州國立博物館、奈良國立博物館、大廣株式會社、讀賣新聞東京本社代表，中國駐日本代理大使孔鉉鈺及日本各界

友好人士出席展覽開幕式。河南省文物局局長陳愛蘭出席展覽開幕式並致辭。

參觀展覽時，日本天皇夫婦特別讚賞夏代鏤綠松石銅牌飾、春秋時期九鼎八簋、漢代金縷玉衣、唐代寶冠如來坐佛像等珍貴文物。

據日方展覽策劃人趙鵬介紹，國外展覽在日本三大國立博物館展出，在日本歷史上尚屬首次。此次展覽將進一步擴大中原文化在日本的影響力和知名度，促進河南省與日本的文化交流與合作。



▲展覽開幕儀式
▲西漢時代金縷玉衣

夏日雕塑展現豐富創意



▲劉有權創造了一隻身上長草的牛

四十件有趣雕塑作品正在牛棚藝術村展出，為炎夏夏日添上藝術繽紛。

「香港雕塑雙年展2010」第四部分「香港雕塑學會會員作品展」，即日起至八月十八日在土瓜灣馬頭角道六十三號牛棚藝術村戶外空間及十二號單位藝術公社舉行，二十多名香港雕塑學會會員展出各式精彩立體創作，展示香港雕塑藝術最新面貌。

參展藝術家包括朱達誠、馮力仁、甘志強、林嵐、文鳳儀、莫一新、戴尚誠、杜瑞明、黃國才及王天仁等，均為本地具代表性的雕塑家，除了較傳統的木雕、鑄銅、不鏽鋼及玻璃纖維作品外，還包括多種由別開生面物料構成的立體藝術作品：在牛棚藝術村入口的空地，甘志強以竹子搭建了一個超過四米高的大鳥籠；張志強用不鏽鋼衣架組裝了一枝大玫瑰；黃國才則用廢木條製作了一隻大猩猩和一個兔子頭。室內展場既放置了多件精緻雕塑作品，亦有了一些充滿童趣及採用特殊材料創製的藝術品：梁達鴻以鐵皮燈泡等物料製作了一個發光公仔頭；王天仁以搬運用的卡板造了一隻大老虎；劉有權則創作了身上長草被分成四邊的牛。

是次展覽在展出雕塑藝術品同時，還播放介紹雕塑藝術的講座錄像。展覽查詢電話：二一零四三三二二。

施德燕的開心樂園人物



▲王天仁以卡板造了一隻大老虎

精選文物 181 件

今次展覽由河南省文物局與日本東京、九州、奈良三大國立博物館及讀賣新聞東京本社、大廣株式會社等五家單位合作舉辦，歷經三年籌備。據河南省文物局介紹，一百八十一件（組）文物精品是從鄭州、開封、洛陽、平頂山、焦作、三門峽、南陽、商丘、信陽、濟源等十市和省直共二十一家文博單位精選，涵蓋瓷器、青銅禮器、玉器、金銀器、琉璃器、彩繪畫像磚、佛教文物等多個類別，代表了河南文物的精華。